

# 联合国 大会



Distr.  
LIMITED

A/C.2/35/L.121  
20 November 1980  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议  
第二委员会  
议程项目 61 (K)

发展和国际经济合作：环境

环境方面的国际合作

A/C.2/35/L.116号文件内  
的决议草案所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第 153 条  
提出的说明

1. 按照 A/C.2/35/L.116 号决议草案第 5 段，大会将请秘书长采取必要步骤，执行联合国环境规划署（环境规划署）理事会关于联合国系统在资源、环境、人民和发展之间相互关系的工作的建议，以及经济及社会理事会 1980 年 7 月 23 日第 1980/49 号决议中所提的建议。秘书长认为这将引起经常预算方面的经费问题。

2. 上面所说的那些建议是就环境规划署理事会和大会——特别是大会 1974 年 12 月 17 日第 3345 (XXIX) 号决议——先前各项行动所采取的后续措施。该项大会决议要求“进行协调的多学科研究，其目的在于综合，归并和促进有关人口、资源、环境和发展之间关系的现有知识”，以支持发展中国家为发展所作的努力和

联合国系统各组织的有关工作。 这些建议也符合《联合国第三个发展十年国际发展战略》（见 A/35/464，附件）的规定，其中要求：在发展进程中应考虑到这些关系；加紧进行关于这些相互关系的研究；双边和多边捐助者向发展中国家提供这方面的援助。

3. 大会将根据决议草案第 5 段的规定核可环境规划署理事会的建议，这些建议的根据是环境规划署执行主任召集的相互关系高级专家组的建议<sup>1</sup>：(a)为拟订一项适当的概念性构架作出贡献，在国家、区域和国际各级为有关这些相互关系的进一步工作确定大致的参考标准；(b)确定需要进一步分析的问题；以及(c)确定全系统在这方面努力的基本原则。该专家组还为环境规划署在这些领域采取的行动拟订一些建议<sup>2</sup>。

4. 理事会根据专家组的建议所建议的安排包括：

- (a) 由秘书长设立一项志愿基金，必要时可提用这项基金来支持联合国各机构，或在区域和国家各级，特别是在发展中国家进行各项有关相互关系的特定的活动；
- (b) 在发展和国际经济合作总干事办公室提供执行关于相互关系工作的指示的能力，因为总干事在经济和社会领域负有全面任务；并应建立全系统机构间方案制订和一体化发展的规划的密切联系；
- (c) 为机构间的协调及合作制订适当的办法；
- (d) 在各区域委员会协调下，进行区域一级关于相互关系的多学科研究。

5. 在建议大会审议这些建议时，经济及社会理事会在其第 1980/49 号决议中强调：

“供研究...相互关系的模式要适当地考虑到不同区域和国家的需要，并包括详细拟定一项有关上述相互关系的工作计划，此计划应与全联合国系统各机

---

<sup>1</sup> 见《大会正式记录，第三十五届会议，补编第 25 号》(A/35/25)，附件二。

<sup>2</sup> 《同上》，第 13 段。

构间的综合方案制订和规划密切联系，并置于发展和国际经济合作总干事的领导之下，由他全面负责协调整个系统内的工作”。

6. 依照要求秘书长为执行上述建议“采取必要步骤”的决议草案的各项规定，并遵循理事会第1980/49号决议的上述规定，总干事首先打算在1981年进一步详细拟定一个工作计划，考虑到专家组迄今为止所提出的实质性指导准则，并参照专家组将在其即将举行的1981年1月的会议上就这方面提出的进一步建议。具体的工作除其他以外，将包括：

(a) 同联合国系统各组织进行广泛协商，分析正在进行的各种有关活动，包括全系统各机构间的方案制订和规划活动，以期找出在这种工作计划范围内需作进一步研究的问题，并同各区域委员会协商，以便确保各区域的研究一开始就结合到全面工作计划之中，以及在可能时，展开新的研究以作为进一步工作的模式；

(b) 详细拟定关于适当的协调安排的建议；

(c) 制订可以在各组织现有的资源或由各种自愿捐款提供的新的资源范围内开始进行的在国家、区域和国际各级的任何项目（参看下文第10段）。

7. 在制订出这种工作计划之前，秘书长无法就为使总干事得以执行经社理事会第1980/49号决议提出、并经大会所收到的决议草案赞同的各项责任所需要的资源作出明确的建议。因此下列的需要数额仅只涉及按照上述情况在1981年所要执行的各项工作。

8. 将尽一切努力为此目的在尽可能的范围内利用发展和国际经济合作总干事办公室和特别是环境规划署和国际经济和社会事务部等联合国其他有关机构的资源。不过，为了帮助协调和引进上述的各种投入和捐款，帮助进行所需的高级协商，并为了向总干事提供关于上文第6段中列举的各项工作所必需的专家意见，还需增加资源。

9. 1981年的这些额外需要估计为专门人员服务24个月以及文书服务12个月，但有一项谅解是，总干事办公室和联合国系统内其他组织单位为执行这项工作——将参照上文第4段所述的工作计划来确定——的长期需要数额将根据取得的经验加以审查。由于上述的工作将包括同各专门机构和区域委员会等其他单位的广泛协商，估计还需增加一笔旅费。将尽一切努力重新部署可从有关组织实体挪用的节省经费和其他未支配的经费，来支付部分上述所需数额。如果不能如愿以偿，则这项必要的经费只有在1980—1981两年期方案预算执行情况报告的范围内提出申请。根据这项了解，估计所需增加的经费净额如下：

	美 元
临时援助 <sup>a</sup>	69 900
旅费	<u>8 000</u>
共 计	<u>77 900</u>

为了说明问题按D-1职等的12个工作月的服务和一般事务人员职等的6个工作月的服务计算。

10. 上述第4段(a)部分所概述的关于设立自愿基金的提议，将由秘书长在设立信托基金和特别帐户的现有安排范围内予以执行。因管理基金而造成的特别需要，将根据经验加以审查，并应据以确定是否需要修改安排。这些需要将根据其本身的利率加以考虑。

11. 根据第13段，大会将决定在1982年召开所有国家均可参加的特别会议，纪念联合国人类环境问题会议召开十周年。虽然决议草案第15段的规定要求大会请联合国环境规划署执行主任除其他事项外向理事会提出关于这个特别会议所涉经费问题的报告，但即使大会通过了上述提案，也可能还会出现经费问题。如果严格解释大会议事规则第一五三条和联合国财务条例13.1，秘书长必须就召开特别会议的提案向大会本届会议提出所涉经费问题的说明。不过，鉴于拟议中的这次会议的组织细节还有待确定，目前还不可能精确地指出需要多少经费。然而假定增加的费用出于事务开支，并且这个会议将按常理持续五个工作日，则估计实际费用只涉及以理事会使用的各种语文（中文、英文、法文、俄文、西班牙文）提供口译和文件这一方面。这些费用估计将达75,000美元。<sup>3</sup> 由于这些费用属暂定性质，到1982年才需要拨用，因此不要求大会本届会议提供这笔款项。不过，秘书长希望第三十六届大会在审查理事会关于其第九届会议的报告时，能设法提供这笔必须的资沅。

<sup>3</sup> 根据环境规划署执行主任提供给理事会第八届会议的概算(见UNEP/GC.8/2/

12. 根据第15段，大会将请环境规划署执行主任继续筹备上述会议，并向理事会第九届会议提出关于会议的安排、议程和所涉经费问题等所有事项的全面报告。在这方面，秘书长想指出的一点是，按照环境规划理事会议事规则第30条，秘书长有权编写所涉经费问题的说明，而分发这些说明的责任则属环境规划署执行主任。此外，秘书长认为在大会第三十六届会议审查环境规划理事会第九届会议报告中所载有关各项提案之前的现阶段，由大会请执行主任继续进行筹备工作，将不致引起任何经费问题。

-----